II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Φεβρουαρίου 1996

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου σχετικά με τη διεξαγωγή κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη χρονική περίοδο 1988 — 1997 και του παραρτήματος I της απόφασης 89/651/ΕΟΚ σχετικά με τους ορισμούς των χαρακτηριστικών και τον κατάλογο γεωργικών προϊόντων ενόψει των ερευνών αυτών

(96/170/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου, της 29ης Φεβρουαρίου 1988, σχετικά με τη διεξαγωγή κοινοτικών ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη χρονική περίοδο 1988-1997 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/677/ΕΚ [2] της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2, και το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88, οι τροποποιήσεις στον κατάλογο των χαρακτηριστικών για τις έρευνες των ετών 1995 και 1997 καθώς επίσης και οι εννοιολογικοί ορισμοί των χαρακτηριστικών της έρευνας και για τον καθορισμό των περιφερειών και των περιοχών της έρευνας, καθορίζονται βάσει της διαδικασίας του άρθρου 15 του προαναφερθέντος κανονισμού, δηλαδή μέσω απόφασης της Επιτροπής μετά από γνωμοδότηση της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών·

ότι, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, πρέπει επομένως να αναπροσαρμοστεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88, στις ιδιαιτερότητες που παρουσιάζει η γεωργία των χωρών αυτών·

ότι τα αποτελέσματα των ερευνών για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 θα είναι εναρμονισμένα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Κοινότητα μόνο εάν οι έννοιες που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο χαρακτηριστικών νοούνται και χρησιμοποιούνται ομοιόμορφα·

ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να αναπροσαρμοστεί η απόφαση 89/651/ΕΟΚ της Επιτροπής [3], με την οποία καθορίστηκαν οι ορισμοί, οι περιφέρειες και οι περιοχές της έρευνας που έπρεπε να εφαρμοστούν στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ερευνών των ετών 1988-1997· ότι είναι σκόπιμο, με την ευκαιρία αυτή, να καθοριστούν επίσης οι νέοι εννοιολογικοί ορισμοί των χαρακτηριστικών της έρευνας που προστέθηκαν για άλλους λόγους·

ότι τα μέτρα που προβλέπει η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 και το παράρτημα I της απόφασης 89/651/ΕΟΚ τροποποιούνται, όσον αφορά τις διαρθρωτικές έρευνες των ετών 1995 και 1997, σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Yves-Thibault DE SILGUY

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1988, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 38.
[3] ΕΕ αριθ. L 391 της 30. 12. 1989, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου αντικαθίσταται από τον παρακάτω κατάλογο χαρακτηριστικών:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

A. **Γεωγραφική θέση της γεωργικής εκμετάλλευσης**

01 Περιφέρεια

02 Μειονεκτική περιοχή — ναι/όχι

α) ορεινή περιοχή — ναι/όχι

B. **Νομική προσωπικότητα και διαχείριση της εκμετάλλευσης (κατά την ημέρα της έρευνας)**

01 Τη νομική και οικονομική ευθύνη της εκμετάλλευσης την έχει αναλάβει φυσικό πρόσωπο (1); — ναι/όχι

02 Εάν ναι, αυτό το πρόσωπο (κάτοχος της εκμετάλλευσης) είναι ταυτόχρονα και επικεφαλής της εκμετάλλευσης (διαχειριστής): — ναι/όχι

α) εάν η απάντηση στην ερώτηση Β/02 είναι «όχι», ο επικεφαλής της εκμετάλλευσης είναι μέλος της οικογενείας του κατόχου της εκμετάλλευσης: — ναι/όχι

03 Επαγγελματική κατάρτιση του επικεφαλής της εκμετάλλευσης (2)

— αποκλειστικά πρακτική πείρα — ναι/όχι

— στοιχειώδης κατάρτιση — ναι/όχι

— πλήρης κατάρτιση — ναι/όχι

04 Τηρούνται αγροτικά λογιστικά βιβλία για τη διαχείριση της εκμετάλλευσης (2); — ναι/όχι

Γ. **Τρόπος εκμετάλλευσης (σε σχέση με τον κάτοχο της εκμετάλλευσης) και κατάτμηση της εκμετάλλευσης**

Χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση: — ha/a

01 Υπό ιδιοκαλλιέργεια — ..... / .....

02 Υπό αγρομίσθωση — ..... / .....

03 Υπό επίμορτη αγροληψία ή άλλος τρόπος εκμετάλλευσης — ..... / .....

— Αριθμός τεμαχίων

04 Αριθμός τεμαχίων που αποτελούν τη χρησιμοποιούμενη γεωργική έκταση (3) — .....

Δ. **Αρόσιμη έκταση** — ha/a

Σιτηρά για την παραγωγή καρπού (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για σπορά):

01 Μαλακό σιτάρι και spelt — ..... / .....

02 Σκληρό σιτάρι — ..... / .....

03 Σίκαλη — ..... / .....

04 Κριθάρι — ..... / .....

05 Βρώμη — ..... / .....

06 Αραβόσιτος σε κόκκους (4) — ..... / .....

07 Ρύζι — ..... / .....

08 Άλλα σιτηρά — ..... / .....

(1) Στη Γαλλία, οι ενώσεις κοινών γεωργικών εκμεταλλεύσεων [groupements agricoles d'exploitations en commun (GAEC)], οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις περιορισμένης ευθύνης [exploitations agricoles à responsabilité limitée (EARL)], και οι άτυπες (de facto) ενώσεις παρουσιάζονται ως γεωργικές εκμεταλλεύσεις υπό τη διοίκηση φυσικών προσώπων.
(2) Προαιρετικό.
(3) Προαιρετικό. Για την Ιταλία, ο αριθμός αγροτεμαχίων αφορά τη συνολική έκταση της εκμετάλλευσης.
(4) Προαιρετικό για τη Φινλανδία και τη Σουηδία.

ha/a

09 Όσπρια για συγκομιδή σε σπόρους (περιλαμβάνονται και σπόροι για σπορά και μείγματα οσπρίων με σιτηρά): ..... / .....

α) από τα οποία αμιγούς καλλιέργειας για κτηνοτροφική χρήση: μπιζέλια, κουκιά και λαθούρια, βίκοι, γλυκά λούπινα (1) ..... / .....

β) λοιπά (αμιγούς καλλιέργειας ή μείγματα) (1) ..... / .....

10 Πατάτες (περιλαμβάνονται και οι πρώιμες με τους πατατόσπορους) ..... / .....

11 Ζαχαρότευτλα (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) ..... / .....

12 Σκαλιστικά κτηνοτροφικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για σπορά) (2) ..... / .....

13 Βιομηχανικά φυτά (περιλαμβάνονται και οι σπόροι για τα ελαιούχα ποώδη φυτά, δεν περιλαμβάνονται οι σπόροι για τα κλωστικά φυτά, το λυκίσκο, τον καπνό και τα άλλα βιομηχανικά φυτά) ..... / .....

μεταξύ άλλων:

α) καπνός (3) ..... / .....

β) λυκίσκος (3) ..... / .....

γ) βαμβάκι (4) ..... / .....

δ) λοιπά ελαιούχα ή κλωστικά φυτά και λοιπά βιομηχανικά φυτά: ..... / .....

i) ελαιούχοι καρποί (σύνολο) (3) ..... / .....

μεταξύ των οποίων:

— αγριοκράμβες και αγριογογγύλια (3) ..... / .....

— ηλίανθος (5) ..... / .....

— σόγια (6) ..... / .....

ii) αρωματικά, φαρμακευτικά και αρτυματικά φυτά (7) ..... / .....

iii) άλλα βιομηχανικά φυτά (2) ..... / .....

μεταξύ των οποίων:

— ζαχαροκάλαμο (8) ..... / .....

Νωπά λαχανικά, πεπόνια, φράουλες:

14 — Καλλιέργεια υπαίθρου ή υπό χαμηλά στέγαστρα ..... / .....

μεταξύ των οποίων:

α) κηπευτικές καλλιέργειες μεγάλης εκτάσεως (σε αγρό) (2) ..... / .....

β) κηπευτικές καλλιέργειες μικρής εκτάσεως (2) ..... / .....

15 — Καλλιέργειες σε θερμοκήπιο ή υπό υψηλά στέγαστρα ..... / .....

Άνθη και διακοσμητικά φυτά (δεν περιλαμβάνονται τα φυτώρια):

16 — Καλλιέργειες υπαίθρου ή υπό χαμηλά στέγαστρα (2) ..... / .....

17 — Καλλιέργειες θερμοκηπίου ή υπό υψηλά στέγαστρα ..... / .....

18 Κτηνοτροφικά φυτά:

α) προσωρινά λιβάδια και βοσκότοποι (2) ..... / .....

β) λοιπά (2) ..... / .....

(1) Προαιρετικό για το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(2) Προαιρετικό για τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(3) Προαιρετικό για την Πορτογαλία.
(4) Προαιρετικό, εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία και την Ιταλία.
(5) Προαιρετικό, εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και την Πορτογαλία.
(6) Προαιρετικό, εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία και την Ιταλία.
(7) Προαιρετικό για το Ηνωμένο Βασίλιο, την Πορτογαλία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(8) Προαιρετικό, εκτός από την Ισπανία.

ha/a

19 Σπόροι για σπορά και φυτά αρόσιμων γαιών (δεν περιλαμβάνονται σιτηρά, όσπρια, πατάτες και ελαιούχα φυτά) ..... / .....

20 Λοιπές καλλιέργειες αρόσιμων γαιών (1) ..... / .....

21 Γαίες υπό αγρανάπαυση για τις οποίες δεν χορηγείται ενίσχυση ..... / .....

22 Γαίες υπό αγρανάπαυση, οι οποίες υπόκεινται σε καθεστώς ενισχύσεων και δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά ..... / .....

E. **Οικογενειακοί κήποι** (2) ..... / .....

ΣΤ. **Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι** (3) ..... / .....

01 Μόνιμα λιβάδια και βοσκότοποι, μη συμπεριλαμβανομένων των άγονων βοσκότοπων ..... / .....

02 Άγονοι βοσκότοποι ..... / .....

Z. **Μόνιμες καλλιέργειες**

01 Φυτείες οπωροφόρων δένδρων και θάμνων σαρκωδών καρπών (1): ..... / .....

α) νωπά φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών εύκρατης προέλευσης ..... / .....

β) φρούτα και σαρκώδεις καρποί καλλιεργειών υποτροπικής προέλευσης (4) ..... / .....

γ) καρποί με κέλυφος (4) ..... / .....

02 Εσπεριδοειδώνες ..... / .....

03 Ελαιώνες: ..... / .....

α) που συνήθως παράγουν επιτραπέζιες ελιές (5) ..... / .....

β) που συνήθως παράγουν ελιές για λάδι (5) ..... / .....

04 Αμπελώνες

που συνήθως παράγουν: ..... / .....

α) κρασιά ποιότητας ..... / .....

β) λοιπά κρασιά ..... / .....

γ) επιτραπέζια σταφύλια ..... / .....

δ) σταφίδα (6) ..... / .....

05 Φυτώρια (7) ..... / .....

06 Λοιπές μόνιμες καλλιέργειες (7) ..... / .....

07 Μόνιμες καλλιέργειες σε θερμοκήπια (8) ..... / .....

H. **Άλλες εκτάσεις**

01+03 Μη χρησιμοποιούμενες γεωργικές εκτάσεις (γεωργικές εκτάσεις οι οποίες για οικονομικούς, κοινωνικούς και άλλους λόγους δεν αποτελούν αντικείμενο εκμετάλλευσης χωρίς όμως να βρίσκονται σε αγρανάπαυση) και άλλες εκτάσεις (επιφάνειες κτιρίων, αυλών, δρόμων, ελών, λατομείων, άγονων γαιών, βράχων κ.λπ) ..... / .....

(1) Προαιρετικό για τη Φινλανδία.
(2) Προαιρετικό για τη Δανία, τις Κάτω Χώρες, το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(3) Η Ιταλία, η Ελλάδα, η Φινλανδία και η Σουηδία μπορούν να συγχωνεύσουν το σημείο 01 με το σημείο 02.
(4) Προαιρετικό εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία.
(5) Προαιρετικό, για τη Γαλλία.
(6) Προαιρετικό, εκτός από την Ελλάδα και την Ισπανία.
(7) Προαιρετικό για τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(8) Προαιρετικό για την Πορτογαλία τη Φινλανδία και τη Σουηδία.

ha/a

02 Δασικές εκτάσεις:

μεταξύ των οποίων: ..... / .....

α) μη εμπορικές (1) ..... / .....

β) εμπορικές (1) ..... / .....

ή/και

γ) δάση πλατύφυλλων (1) ..... / .....

δ) δάση κωνοφόρων (1) ..... / .....

ε) μεικτά δάση (1) ..... / .....

Θ. Μεικτές καλλιέργειες και διαδοχικές δευτερεύουσες καλλιέργειες, μανιτάρια, άρδευση, θερμοκήπια, παύση καλλιέργειας αρόσιμων γαιών

01 Δευτερεύουσες διαδοχικές καλλιέργειες (δεν περιλαμβάνονται κηπευτικές καλλιέργειες ούτε οι καλλιέργειες σε θερμοκήπια) (2) ..... / .....

μεταξύ των οποίων:

α) σιτηρά (Δ/01 έως Δ/08), πλην των σιτηρών νομής (2) ..... / .....

β) όσπρια (Δ/09), πλην των οσπρίων νομής (2) ..... / .....

γ) ελαιούχοι σπόροι [(Δ/13 δ) i)], πλην των σπόρων νομής (2) ..... / .....

δ) άλλες δευτερεύουσες διαδοχικές καλλιέργειες (2) ..... / .....

02 Μανιτάρια (3) ..... / .....

03 Αρδευόμενες εκτάσεις (4):

α) αρδευόμενες εκτάσεις σύνολο ..... / .....

β) εκτάσεις καλλιεργειών αρδεύομενες μία ή περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια του έτους (1) από τις οποίες: ..... / .....

1) σκληρός σίτος ..... / .....

2) αραβόσιτος ..... / .....

3) γεώμηλα ..... / .....

4) ζαχαρότευτλα ..... / .....

5) ηλίανθος ..... / .....

6) σόγια ..... / .....

7) φυτά νομής ..... / .....

8) οπωρώνες ..... / .....

9) εσπεριδοειδή ..... / .....

10) άμπελοι ..... / .....

04 Βασική έκταση των εν χρήσει θερμοκηπίων

05 Μεικτές καλλιέργειες (1): ..... / .....

α) γεωργικές καλλιέργειες (συμπεριλαμβανομένων λιβαδιών και βοσκότοπων) — δασικά είδη (1) ..... / .....

β) μόνιμες καλλιέργειες — ετήσιες καλλιέργειες (1) ..... / .....

γ) μόνιμες καλλιέργειες — μόνιμες καλλιέργειες (1) ..... / .....

δ) άλλα (1) ..... / .....

(1) Προαιρετικό.
(2) Προαιρετικό για τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(3) Προαιρετικό για την Πορτογαλία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(4) Προαιρετικό για τη Γερμανία.

07 Εγκαταστάσεις αποθήκευσης φυσικών λιπασμάτων ζωικής προέλευσης (στερεά, υγρή και υδαρής κοπριά) (1) (2)

α) Έχετε στην εκμετάλλευσή σας εγκαταστάσεις αποθήκευσης για:

i) στερεά κοπριά; ναι/όχι

ii) υγρή κοπριά; ναι/όχι

iii) υδαρή κοπριά; ναι/όχι

β) Δυνατότητα αποθήκευσης για:

		Για πόσους ολόκληρους μήνες επαρκεί, χωρίς ενδιάμεση εκκένωση;
i) στερεά κοπριά	... m^2 (3)	... μήνες (4)
ii) υγρή κοπριά	... m^2 (3)	... μήνες (4)
iii) υδαρή κοπριά	... m^2 (3)	... μήνες (4)

ha/a

08 Εκτάσεις καλυπτόμενες από καθεστώς ενισχύσεων οι οποίες υποδιαιρούνται σε: ..... / .....

α) γαίες υπό αγρανάπαυση οι οποίες χρησιμοποιούνται οικονομικά (καταχωρίζονται ήδη υπό D/22) ..... / .....

β) χρησιμοποιούμενες εκτάσεις για την καλλιέργεια γεωργικών πρώτων υλών που δεν προορίζονται για τρόφιμα ή για ζωοτροφές (π.χ. ζαχαρότευτλα, αγριοκράμβες, δένδρα, θάμνοι κ.λπ, όπου περιλαμβάνονται και φακές, ρεβίθια, και λαθούρια· καταχωρίζονται ήδη υπό D και G) ..... / .....

γ) εκτάσεις μετατραπείσες σε μόνιμα λιβάδια και βοσκοτόπους (καταχωρίζονται ήδη υπό F/01 και F/02) ..... / .....

δ) γεωργικές εκτάσεις μετατραπείσες σε δασικές εκτάσεις ή εκτάσεις που προετοιμάζονται για αναδάσωση (καταχωρίζονται ήδη υπό H/02) ..... / .....

ε) άλλες εκτάσεις (καταχωρίζονται ήδη υπό H/01 και H/03) ..... / .....

I. **Ζωικό κεφάλαιο (κατά την ημέρα της έρευνας)**

αριθμός ζώων

01 Ιπποειδή .....

Βοοειδή:

02 Κάτω του ενός έτους: .....

α) αρσενικά (5) .....

β) θηλυκά (5) .....

Άνω του 1 έτους και κάτω των 2 ετών:

03 Αρσενικά .....

04 Θηλυκά .....

2 ετών και άνω:

05 Αρσενικά .....

06 Δαμάλεις .....

07 Αγελάδες γαλακτοφόρες .....

08 Λοιπές αγελάδες .....

(1) Προαιρετικό για την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιρλανδία, την Αυστρία, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο.
(2) Προαιρετικό για τις Κάτω Χώρες, για την έρευνα του 1995.
(3) Προαιρετικό για Δανία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(4) Προαιρετικό, εκτός από τη Δανία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(5) Προαιρετικό.

Προβατοειδή και αιγοειδή:	
09 Προβατοειδή (κάθε ηλικίας)	.....
α) θηλυκά αναπαραγωγής	.....
β) λοιπά προβατοειδή	.....
10 Αιγοειδή (καθε ηλικίας) (1)	.....
α) θηλυκά αναπαραγωγής (2)	.....
β) λοιπά αιγοειδή (2)	.....
Χοιροειδή:	
11 Χοιρίδια βάρους ζώντος ζώου κάτω των 20 kg	.....
12 Θηλυκοί χοίροι αναπαραγωγής, βάρους 50 kg και άνω	.....
13 Λοιποί χοίροι	.....
Πουλερικά:	
14 Κοτόπουλα κρεατοπαραγωγής	.....
15 Όρνιθες ωοτόκες	.....
16 Λοιπά πουλερικά (πάπιες, ινδιάνοι, χήνες και φραγκόκοτες) (3)	.....
17 Κονικλομητέρες (4)	.....
	αριθμός κυψελών
18 Μέλισσες (5)	.....
19 Λοιπά ζώα (5)	ναι/όχι

(1) Προαιρετικό για τη Γερμανία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(2) Προαιρετικό, εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία και την Πορτογαλία.
(3) Προαιρετικό για τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(4) Προαιρετικό για τη Δανία, τη Γερμανία, την Ιρλανδία, την Αυστρία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο.
(5) Προαιρετικό.

Κ. Ελκυστήρες, μηχανικοί καλλιεργητές, μηχανήματα και εγκαταστάσεις (1)

	Κατά την ημέρα της έρευνας				Μηχανές χρησιμοποιούμενες κατά την περίοδο των 12 τελευταίων μηνών (2) που ανήκουν κατά κυριότητα στην
	που ανήκουν κατά κυριότητα στην εκμετάλλευση				που χρησιμοποιούνται από πολλές εκμεταλλεύσεις (και ανήκουν σε μια άλλη εκμετάλλευση, σε συνεταιρισμό ή σε συνιδιοκτήτες) ή που ανήκουν σε μια επιχείρηση γεωργικών εργασιών
	1				2
	Αριθμός				Σημειώστε X
	Κατά κατηγορία ισχύος σε (kW)				
	< 25	25 — < 40	40 — < 60	≥ 60	
01 Τετράτροχοι ελκυστήρες, ελκυστήρες με ερπύστριες, με εργαλειακό εξοπλισμό					
02 Μηχανικοί καλλιεργητές, μηχανοκίνητη τσάπα, μηχανοκίνητη φρέζα, μηχανοκίνητη θεριστική μηχανή (2)					
03 Θεριστικές-αλωνιστικές μηχανές					
04 Μηχανές συλλογής-κοπής (2)					
05 Μηχανές μηχανικής εξαγωγής και συλλογής πατάτας (2)					
06 Μηχανές μηχανικής εξαγωγής και συλλογής ζαχαρότευλων (2)					
07 Διαθέτετε εγκαταστάσεις (κινητές ή σταθερές) για μηχανικό άρμεγμα (2);					ναι/όχι
08 Διαθέτετε χωριστό χώρο για άρμεγμα (2);					ναι/όχι
α) Εάν διαθέτετε χωριστό χώρο για άρμεγμα, ο εξοπλισμός του είναι πλήρως αυτόματος (3);					ναι/όχι

(1) Προαιρετικό για τις έρευνες του 1997.
(2) Προαιρετικό για τις έρευνες του 1995 και 1997.
(3) Προαιρετικό για την Πορτογαλία.

Λ. Εργατικό δυναμικό της γεωργικής εκμετάλλευσης

(κατά τους 12 μήνες πριν από την ημέρα της έρευνας)

Εργατικό δυναμικό της γεωργικής εκμετάλλευσης	Φύλο		Τάξεις ηλικίας										Χρόνος εργασίας στην εκμετάλλευση (2)					
													Μερική απασχόληση με χρόνο εργασίας της τάξης του:					Πλήρης απασχόληση
													0	> 0 — < 25 %	25 — < 50 %	50 — < 75 %	75 — < 100 %	
													του ετήσιου χρόνου πλήρους απασχόλησης ενός ατόμου					
	Α	Θ	< 25 (1)	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 και άνω						
	Σημειώστε με ×		Σημειώστε με ×										Σημειώστε με ×					
01 Κάτοχος της εκμετάλλευσης																		
α) επικεφαλής της εκμετάλλευσης (3)													X					
02 Σύζυγος (του κατόχου) που εργάζεται στην εκμετάλλευση			(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	(7)	X					

	Τάξεις ηλικίας (7)										Χρόνος εργασίας στην εκμετάλλευση ως % του ετήσιου χρόνου πλήρους απασχόλησης ενός ατόμου
	< 25 (1)	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65 και άνω	
03α Άλλα μέλη της οικογένειας του κατόχου που εργάζονται στην εκμετάλλευση, άνδρες (4) (5)											> 0 — < 25
03β Άλλα μέλη της οικογένειας του κατόχου που εργάζονται στην εκμετάλλευση, γυναίκες (4) (5)											25 — < 50
04α Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση, άνδρες (4) (5)											50 — < 75
04β Εργατικό δυναμικό, εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο τακτικά στην εκμετάλλευση, γυναίκες (4) (5)											75 — < 100
											100
05 + 06 Εργατικό δυναμικό εκτός των μελών της οικογένειας, απασχολούμενο μη τακτικά:											Αριθμός ημερών εργασίας
05 Άρρεν (6)											
06 Θήλυ (6)											

(1) Από την ηλικία κατά το τέλος της υποχρεωτικής σχολικής εκπαίδευσης.
(2) Δεν περιλαμβάνονται οικιακές εργασίες.
(3) Να συμπληρωθεί μόνο στην περίπτωση που η απάντηση στις Β/01 ή Β/02 είναι «όχι».
(4) Πίνακας που πρέπει να καταρτισθεί για κάθε κατηγορία (03α έως 04β).
(5) Χωρίς τα άτομα που έχουν ήδη συμπεριληφθεί στα σημεία ΙΓ/01 και ΙΓ/02.
(6) Προαιρετικό.
(7) Προαιρετικό για τις έρευνες του 1997.

Λ. 07 Ο κάτοχος έχει κάποια άλλη κερδοσκοπική απασχόληση;

— ως κύρια απασχόληση; ☐
— ως δευτερεύουσα απασχόληση; ☐

(σημειώστε + στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο)

Λ. 08 Η/ο σύζυγος του κατόχου, ενώ απασχολείται στη γεωργική εκμετάλλευση, έχει και κάποια άλλη κερδοσκοπική απασχόληση;

— ως κύρια απασχόληση; ☐
— ως δευτερεύουσα απασχόληση; ☐

(σημειώστε + στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο)

Λ. 09 Κάποιο άλλο μέλος της οικογένειας του κατόχου, που απασχολείται στη γεωργική εκμετάλλευση, έχει και κάποια άλλη κερδοσκοπική απασχόληση (1);

— ως κύρια απασχόληση; ☐
— ως δευτερεύουσα απασχόληση; ☐

(σημειώστε + στο αντίστοιχο τετραγωνίδιο)

Λ. 10 Σύνολο των ημερών γεωργικής εργασίας, που δεν αναφέρθηκαν στα σημεία ΙΓ/01 έως ΙΓ/06 και που πραγματοποιήθηκαν στη γεωργική εκμετάλλευση από άτομα που δεν απασχολούνται άμεσα από τον κάτοχο της εκμετάλλευσης (π.χ. μισθωτοί σε επιχείρηση ανάληψης υπεργολαβιών) (2).

☐

Σημειώστε στο τετραγωνίδιο τον αριθμό των ισοδύναμων ημερών πλήρους απασχόλησης κατά τους δώδεκα μήνες πριν από την ημέρα της έρευνας (3).

---

(1) Προαιρετικό για τη Δανία, τις Κάτω Χώρες, τη Φινλανδία και τη Σουηδία.
(2) Προαιρετικό για τα κράτη μέλη που μπορούν να παράσχουν μια συνολική εκτίμηση αυτού του χαρακτηριστικού σε εθνικό επίπεδο.
(3) Στο Ηνωμένο Βασίλειο επιτρέπεται η αποστολή αυτών των στοιχείων "ισοδύναμες εβδομάδες εργασίας".»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα I της απόφασης 89/651/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

Στον τίτλο «Α. **ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**», τμήμα «Α/01 **Περιοχή**», προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί και επεξηγήσεις:

«ΑΥΣΤΡΙΑ (Κωδικός χώρας = 13)

Περιφέρειες	*Περιοχές*
001. Ostösterreich	011. Burgenland
	012. Niederösterreich
	013. Wien
002. Südösterreich	021. Kärnten
	022. Steiermark
003. Westösterreich	031. Oberösterreich
	032. Salzburg
	033. Tirol
	034. Vorarlberg

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ (Κωδικός χώρας = 14)

Περιφέρειες	*Περιοχές*
001. Etelä-Suomi	001. Uusimaa
	002. Varsinais-Suomi
	003. Ahvenanmaa
	004. Satakunta
	005. Häme
	006. Pirkanmaa
	007. Päijät-Häme
	008. Kymenlaakso
	009. Etel-Karjala
002. Itä-Suomi	010. Etelä-Savo
	011. Pohjois-Savo
	012. Pohjois-Karjala
	018. Kainuu
003. Väli-Suomi	013. Keski-Suomi
	014. Etelä-Pohjanmaa
	015. Vaasan rannikkoseutu
	016. Keski-Pohjanmaa
004. Pohjois-Suomi	017. Pohjois-Pohjanmaa
	019. Lappi

ΣΟΥΗΔΙΑ (Κωδικός χώρας = 15)

Περιφέρειες	*Περιοχές*
001. Stockholm	001. Stockholm län
002. Östra Mellansverige	003. Uppsala län
	004. Södermanlands län
	005. Östergötlands län
	018. Örebro län
	019. Västmanlands län
003. Småland med öarna	006. Jönköpings län
	007. Kronobergs län
	008. Kalmar län
	009. Gotlands län

004. Sydsverige	010. Blekinge län
	011. Kristianstads län
	012. Malmöhus län
005. Västsverige	013. Hallands län
	014. Göteborgs och Bohus län
	015. Älvsborgs län
	016. Skaraborgs län
006. Norra Mellansverige	017. Värmlands län
	020. Kopparbergs län
	021. Gävleborgs län
007. Mellersta Norrland	022. Västernorrlands län
	023. Jämtlands län
008. Övre Norrland	024. Västerbottens län
	025. Norrbottens län»

Στον τίτλο «I. **ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ, ΜΑΝΙΤΑΡΙΑ, ΑΡΔΕΥΣΗ, ΘΕΡΜΟΚΗΠΙΑ, ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΑΡΟΤΡΑΙΩΝ ΕΚΤΑΣΕΩΝ**», προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«I/07 **Εγκαταστάσεις αποθήκευσης φυσικών λιπασμάτων ζωικής προέλευσης (στερεά, υγρή και υδαρής κοπριά)**

I. Στερεά κοπριά: κοπριά κατοικιδίων ζώων, με και χωρίς και ενδεχομένως με μικρή ποσότητα ούρων.

Υγρή κοπριά: ούρα κατοικιδίων ζώων, ενδεχομένως με μικρές ποσότητες κοπριάς και νερού.

Υδαρής κοπριά: ρευστή κοπριά, δηλαδή μείγμα κοπριάς κατοικιδίων ζώων, αναμειγμένη επίσης με νερό και ενδεχομένως με μικρές ποσότητες αχύρων.

I/08 **Εκτάσεις καλυπτόμενες από καθεστώς ενισχύσεως**

οι οποίες υποδιαιρούνται σε:

α) γαίες υπό αγρανάπαυση οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται οικονομικά (καταχωρίζονται ήδη υπό D/22)·

β) χρησιμοποιούμενες εκτάσεις για την καλλιέργεια γεωργικών πρώτων υλών που δεν προορίζονται για τρόφιμα ή για ζωοτροφές (π.χ. ζαχαρότευτλα, αγριοκράμβες, δένδρα, θάμνοι κ.λπ, όπου περιλαμβάνονται και φακές, ρεβίθια και λαθούρια, καταχωρίζονται ήδη υπό D και G)·

γ) εκτάσεις μετατραπείσες σε μόνιμα λιβάδια και βοσκοτόπους (καταχωρίζονται ήδη υπό F/01 και F/02)·

δ) γεωργικές εκτάσεις μετατραπείσες σε δασικές εκτάσεις ή εκτάσεις που προετοιμάζονται για αναδάσωση (καταχωρίζονται ήδη υπό H/02)·

ε) άλλες εκτάσεις (καταχωρίζονται ήδη υπό H/01 και H/03).

I. Εκτάσεις για τις οποίες η εκμετάλλευση δικαιούται οικονομική βοήθεια προοριζόμενη να ενθαρρύνει την απόσυρση αροτραίων γαιών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου [1], τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου [2] και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 334/93 της Επιτροπής [3] και με ενδεχόμενες πλέον πρόσφατες νομικές διατάξεις.

II. Περιλαμβάνονται μόνον οι εκτάσεις για τις οποίες η εκμετάλλευση δικαιούται οικονομική ενίσχυση για το έτος αναφοράς της έρευνας.»

---

[1] ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.
[3] ΕΕ αριθ. L 38 της 16. 2. 1993, σ. 12.